|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | | |  |  |  | | | |  | |  | | | | | | |  |  | |  | | | |  | | | |  |  |  |
| Министерство образования и науки Российской Федерации  Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования  «Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)» | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | |  |  |  | |  | |  |  |  |  |  |  | | |  | |  |  |  | |  |  |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | |  | |
|  | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|  | |  | |  |  |  | |  |  |  | |  |  |  | |  | |
| **1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.1 | | | Цель изучения дисциплины: формирование у бакалавров базовых знаний об иероглифической письменности китайского языка, в том числе об основных этапах развития иероглифического письма, о структуре и основных графических элементах современных иероглифов, о правилах китайской каллиграфии, а также воспитание уважительного и бережного отношения к историческому наследию и культурным традициям китайского народа посредством изучения взаимосвязи китайской письменности с китайской культурой. | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1.2 | | | Задачи изучения дисциплины: основными задачами курса является научить использовать иероглифическую систему китайского языка для письменной коммуникации на языке региона специализации в соответствии с видами профессиональной деятельности: | | | | | | | | | | | | | | | |
| (организационно-коммуникационная деятельность) | | | | | | | | | | | | | | | |
| - профессиональный письменный перевод официальной и деловой документации; | | | | | | | | | | | | | | | |
| (информационно-аналитическая деятельность) | | | | | | | | | | | | | | | |
| - подготовка информационных буклетов, рекламных проспектов и иных материалов, предназначенных для продвижения интересов российских организаций за рубежом, на языке региона специализации; | | | | | | | | | | | | | | | |
| (редакционно-издательская деятельность) | | | | | | | | | | | | | | | |
| - подготовка дайджестов научных и информационно-аналитических изданий общественно-политической и торгово -экономической направленности на языке региона специализации; | | | | | | | | | | | | | | | |
| - письменный перевод общественно-политической, научно-популярной и художественной литературы; | | | | | | | | | | | | | | | |
| - первичная верстка информационных материалов на языке региона специализации; | | | | | | | | | | | | | | | |
| (культурно-просветительская деятельность) | | | | | | | | | | | | | | | |
| - подготовка информационных материалов о международных мероприятиях в сфере культуры, проводимых в России и за рубежом, на языке региона специализации; | | | | | | | | | | | | | | | |
| (научно-исследовательская и учебно-организационная деятельность) | | | | | | | | | | | | | | | |
| - составление аннотированной научной библиографии по тематике, связанной с изучаемым регионом, на языке региона специализации. | | | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  | | | | | |  | | | |  | | | |  | |
| **2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Цикл (раздел) ООП: | | | | | | | | | Б1.В.ДВ.05 | | | | | | | | | |
| **2.1** | | | | | **Требования к предварительной подготовке обучающегося:** | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1.1 | | | | | Необходимыми условиями для успешного освоения дисциплины являются знания, умения и навыки, полученные в результате изучения дисциплины | | | | | | | | | | | | | |
| 2.1.2 | | | | | Язык региона | | | | | | | | | | | | | |
| **2.2** | | | | | **Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:** | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.1 | | | | | Язык региона | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.2 | | | | | Культура речевого общения китайского языка | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.3 | | | | | Основы перевода и переводоведения китайского языка | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.4 | | | | | Китайский язык делового общения | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.5 | | | | | Преддипломная | | | | | | | | | | | | | |
| 2.2.6 | | | | | Научно-исследовательская работа | | | | | | | | | | | | | |
|  |  | | | |  | | | |  | | | |  | | | |  | |
| **3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ОПК-14: способностью владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Знать:** основы иероглифики китайского языка, виды и функции иероглифических ключей в составе иероглифа; наиболее употребительную лексику и основные иероглифы в профессиональной области | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Уметь:** использовать знания в области иероглифики для чтения и корректного понимания текстов общественно-политической направленности на китайском языке; понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Владеть:** способностью проводить анализ фонетики и семантики иероглифов китайского языка с учетом их лингвострановедческой специфики | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **ПК-1: владением базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации** | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Знать:** порядок написания черт в иероглифах китайского языка | | | | | | | | | | | |
| **Уметь:** правильно писать различные типы иероглифов в зависимости от составляющих их иероглифических ключей | | | | | | | | | | | |
| **Владеть:** способностью применять навыки скорописи иероглифического текста для записи официальной и деловой документации на китайском языке | | | | | | | | | | | |
|  |  | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | | | | | | |
| **Код занятия** | | **Наименование разделов и тем /вид занятия/** | | | **Семестр / Курс** | **Часов** | **Компетен-**  **ции** | **Литература** | **Интре ракт.** | **Примечание** | |
|  | | **Раздел 1. Модуль 1. Введение в иероглифику** | | |  |  |  |  |  |  | |
| 1.1 | | Вводное занятие. Краткое содержание темы: Языковая принадлежность китайского языка. Диалекты. Иероглифическая письменность китайского языка. /Пр/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1  Э1 | 0 |  | |
| 1.2 | | Тема 1. Этимология китайских иероглифов. Краткое содержание темы: китайские иероглифы: от пиктограмм к традиционной письменности. Реформа китайской иероглифической письменности 1956 года. /Пр/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1  Э1 | 2 |  | |
| 1.3 | | Место китайского языка в сино- тибетской языковой семье. Краткое содержание темы: Языковые семьи. Сино-тибетская языковая семья и её особенности. Языковые связи. Место китайского языка в сино-тибетской языковой семье. /Ср/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  | |
| 1.4 | | Традиционные и упрощенные иероглифы. Краткое содержание темы: сходство и отличие традиционных и упрощенных иероглифов. Основные причины и положения реформы 1956 года. /Ср/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2  Э1 | 0 |  | |
| 1.5 | | Тема 2. Китайский язык и другиие языки. Краткое содержание темы: Использование китайских иероглифов в системах письменности других языков. Японский язык. Корейский язык. /Пр/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  | |
| 1.6 | | Иероглифическая письменность китайского языка. Краткое содержание темы: Распространение китайской иероглифической письменности в Восточной Азии. Возникновение письменности японского языка. /Ср/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1  Э1 | 0 |  | |
| 1.7 | | Тема 3. Китайская каллиграфия. Краткое содержание темы: Китайская каллиграфия: история и современность. Зарождение и развитие искусства каллиграфии. /Пр/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  | |
| 1.8 | | Китайская каллиграфия. Краткое содержание темы: Каллиграфия как один из видов традиционного китайского искусства. /Ср/ | | | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1  Э1 | 0 |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.9 | Тема 4. Черта в иероглифике. Краткое содержание темы: Черта как мельчайший элемент иероглифической письменности. Направление, порядок и другие особенности написания черт. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 1.10 | Порядок черт. Краткое содержание темы: Порядок черт в отдельных иероглифических ключах. Общие закономерности. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 1.11 | Тема 5. Виды черт. Краткое содержание темы: Виды черт в китайской иероглифике. Особенности написания различных видов черт. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 1.12 | Виды черт. Краткое содержание темы: Основные виды черт: верикальная, горизонтальная, откидная, точка. Особенности написания. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 1.13 | Тема 6. Инструменты иероглифики. Краткое содержание темы: Традиционные и современные инструменты написания иероглифов. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 1.14 | Инструменты иероглифики. Краткое содержание темы: Иероглифические кисти. Тушь. Особенности написания тушью по шелку и бумаге. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 1.15 | Тема 7. Ключи в иероглифической культуре. Краткое содержание темы: Ключ как базовый элемент иероглифической письменности. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 2 |  |
| 1.16 | Ключи в иероглифической культуре. Краткое содержание темы: Понятие иероглифического ключа. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 1.17 | Тема 8. Таблица иероглифических ключей. Краткое содержание темы: изучение таблицы иероглифических ключей и её структуры. Функции иероглифических ключей в современном китайском языке. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 1.18 | Количество ключей. Краткое содержание темы: Количество ключей в иероглифе. Иероглифы из 1-69 черт. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 1.19 | Тема 9. Виды иероглифических ключей. Краткое содержание темы: Ключи- фонетики и ключи-детерминативы. Традиционная и упрощенная форма написания. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 1.20 | Функции иероглифических ключей. Краткое содержание темы: Фонетическая и семантическая функции иероглифических ключей. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 1.21 | Тема 10. Формы иероглифических ключей. Краткое содержание темы: Полные формы иероглифических ключей и формы, используемые только в составе иероглифа. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 1.22 | Формы иероглифических ключей. Краткое содержание темы: Особенности использования полных и сокращенных форм иероглифических ключей. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1.23 | Тема 11. Графемы. Краткое содержание темы: Графема как более крупный составной элемент иероглифа. Виды графем. /Пр/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 | 0 |  |
| 1.24 | Графемы. Краткое содержание темы: Понятие графемы. Виды и функции графем. /Ср/ | 1 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 | 0 |  |
| 1.25 | Повторение изученного материала. /Пр/ | 1 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 1.26 | Повторение. /Ср/ | 1 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 1.27 | /Экзамен/ | 1 | 36 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1  Э1 | 0 |  |
|  | **Раздел 2. Модуль 2. Простые иероглифы** |  |  |  |  |  |  |
| 2.1 | Тема 12. Классификация иероглифов. Краткое содержание темы: Виды иероглифов в современном китайском языке. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 2 |  |
| 2.2 | Иероглиф в китайском языке. Краткое содержание темы: Иероглиф как письменное выражение слога. Соотнесенность иероглифов со словом. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1  Э1 | 0 |  |
| 2.3 | Тема 13. Указательные (вспомогательные) иероглифы.Краткое содержание темы: понятие и особенности указательных (вспаомогательных) иероглифов. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 2 |  |
| 2.4 | Вспомогательные иероглифы. Краткое содержание темы: Функции вспомогательных иероглифов. Примеры. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 2.5 | Тема 14. Изобразительные иероглифы. Краткое содержание темы: Изобразительные иероглифы, их этимология. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.6 | Изобразительные иероглифы. Краткое содержание темы: Происхождение изобразительных иероглифов. Примеры. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.7 | Тема 15. Иероглифы-идеограммы. Краткое содержание темы: что такое иероглифы-идеограммы. Их составные части. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.8 | Идеограммы. Краткое содержание темы: Понятие идеограммы. Составные части идеограммы. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.9 | Тема 16. Фоноидеограммы. Краткое содержание темы: Иероглифы- фоноидеограммы, их составные части. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 2.10 | Фоноидеограммы. Краткое содержание темы: Анализ состава фоноидеограмм. Примеры. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.11 | Тема 17. Заимствования. Краткое содержание темы: Иноязычные заимствования в современном китайском языке. Формы их записи. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.12 | Заимствования. Краткое содержание темы: Виды иноязычных заимствований: фонетическое калькирование, семантический перевод, буквенная запись. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.13 | Тема 18. Иероглифические словари. Краткое содержание темы: Способы использования иероглифических словарей (по произношению, по количеству черт, по первому ключу). /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 | 2 |  |
| 2.14 | Иероглифические словари. Краткое содержание темы: Методика использования различных видов иероглифических словарей. Практикум. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.2 | 0 |  |
| 2.15 | Тема 19. Имена собственные. Краткое содержание темы: Способы записи имен собственных при помощи иероглифов. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 2.16 | Имена собственные. Краткое содержание темы: Наиболее часто встречающиеся китайские имена и фамилии. Запись русских имен собственных средствами китайского языка. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2  Э1 | 0 |  |
| 2.17 | Тема 20. Ключи. Краткое содержание темы: Ключ как основная составная часть иероглифа. Повторение. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 2.18 | Пиньинь. Краткое содержание темы: Понятие о пиньине. Система Палладия. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.2 | 0 |  |
| 2.19 | Тема 21. Ключи, обозначающие человека и части человеческого тела.Краткое содержание темы: изучение ключей, обозначающих человека и части человеческого тела. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 | 0 |  |
| 2.20 | Анализ ключей: человек, воин, женщина, ребенок, сын, отец; глаз, нога, рука, ладонь, зуб, стопа, сердце, рот. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.21 | Тема 22. Ключи, обозначающие отрицательные частицы. Краткое содержание темы: изучение ключей, обозначающих отрицательные частицы. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 2 |  |
| 2.22 | Анализ ключей: нехватать, нельзя, без, не быть (отрицать). /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.23 | Тема 23. Ключи, обозначающие объекты природы. Краткое содержание темы: Изучение ключей, обозначающих объекты природы. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.24 | Анализ ключей: гора, вода, река (поток), обрыв, пещера, злаки, камень, поле, дерево, луна, солнце, земля. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.25 | Тема 24. Ключи, обозначающие природные явления. Краткое содержание темы: изучение ключей, обозначающих явления природы. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 2.26 | Анализ ключей: огонь, дождь, ветер, воздух (газ), вечер, время. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2.27 | Тема 25. Ключи, обозначающие животных. Краткое содержание темы: изучение иероглифических ключей, обозначающих животных, птиц и насекомых. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.28 | Анализ ключей: свинья, корова (бык), олень, тигр, собака, единорог, баран, птица, короткохвостая птица, насекомое. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.29 | Тема 26. Ключи, обозначающие глаголы движения.Краткое содержание темы: изучение иероглифических ключей, обозначающих глаголы движения. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 2.30 | Анализ ключей: быстро идти, шег левой ногой, двигаться вперед, тащиться, идти пешком, покидать. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.31 | тема 27. Ключи, обозначающие оружие.Краткое содержание темы: изучение иероглифических ключей, обозначающих различные виды оружия. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 2.32 | Анализ ключей: алебарда, копье, лук, стрелять из лука, бамбуковая пика, топор. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 2.33 | Тема 28. Ключи, обозначающие сырье и материалы.Краткое содержание темы: изучение иероглифических ключей, обозначающих различные виды сырья и природных материалов. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 2.34 | Анализ ключей: перья, украшать перьями, керамика, сырая кожа, шерсть, выделанная кожа, шкура. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 |  | 0 |  |
| 2.35 | Повторение изученного материала. /Пр/ | 2 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1  Э1 | 2 |  |
| 2.36 | Подготовка реферата. /Ср/ | 2 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1  Э1 | 0 |  |
| 2.37 | /Экзамен/ | 2 | 36 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1 Л2.2  Э1 | 0 |  |
|  | **Раздел 3. Модуль 3. Иероглифы, включающие от 1 до 6 черт** |  |  |  |  |  |  |
| 3.1 | Тема 29. Иероглифические ключи, состоящие из 1 черты. Краткое содержание темы: ключи: единица, палка, точка, откидная влево, второй циклический знак, крюк. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 3.2 | Тема 30. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт. Краткое содержание темы: ключи входить, восемь (делить), границы, крышка (накрывать), лёд, обёртывать, черпак, ящик (короб, сундук). /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.3 | Тема 30. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт. Краткое содержание темы: ключи два, давать приют (верх), человек (полная форма и в составе), идущий человек (сын), стол (почти, несколько), яма, нож, сила. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |

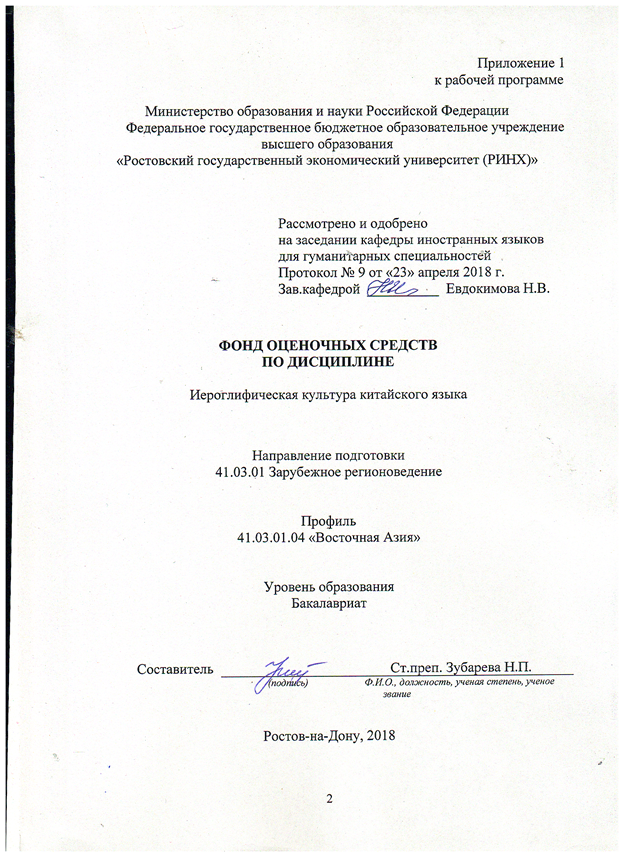
|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3.4 | Тема 30. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт. Краткое содержание темы: ключи ладонь, обрыв, частный, печать (власть), гадать, десять, прятать. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.5 | Повторение ключей, состоящих из двух черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 3.6 | Тема 31. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт. Краткое содержание темы: ключи маленький, вершок, крыша с точкой, ребенок, женщина, большой, вечер, шагать вперед (продвигаться), воин, медленно идти (волочить ноги), земля, ограда, рот. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 2 |  |
| 3.7 | Тема 31. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт. Краткое содержание темы: ключи соединить руки, двигаться вперед (тащить), младший, навес, сушить (делать), сам, полотенце, работа, поток, гора, росток, труп, хромой. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 2 |  |
| 3.8 | Повторение ключей, состоящих из трех черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 3.9 | Тема 31. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт. Краткое содержание темы: ключи шег левой ногой, перья (длинная шерсть, украшать перьями), голова свиньи, лук, стрелять из лука. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.10 | Тема 32. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт. Краткое содержание темы: ключи ковш, письмена, ветка (подпирать), бить (ударять), рука, двор, алебарда, сердце. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.11 | Тема 32. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт. Краткое содержание темы: ключи злой, стопа (останавливать), недоставать, дерево, луна (месяц), говорить, солнце, сторона (квадрат), топор, не (без). /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 2 |  |
| 3.12 | Тема 32. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт. Краткое содержание темы: ключи отец, огонь, вода, воздух (газ), род (клан), шерсть, сравнивать, нет (нельзя), бамбуковая пика. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.13 | Тема 32. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт. Краткое содержание темы: ключи собака, корова (бык), зуб, карточка (щепка), воздействие (влияние), доска (кровать), когти. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 Л2.2 | 2 |  |
| 3.14 | Повторение ключей, состоящих из четырех черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3.15 | Тема 33. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт. Краткое содержание темы: ключи нога, поле, применять, рождаться, сладкий, тыква, черепица, собака, тайный, яшма (вариант: король). /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.16 | Тема 33. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт. Краткое содержание темы: ключи копье, глаз, посуда, кожа (шкура), врозь (в разные стороны), белый, болезнь. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.17 | Тема 33. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт. Краткое содержание темы: ключи стоять, пещера, злаки (хлеб на корню), алтарь, камень, след зверя (уходить), стрела. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.18 | Повторение ключей, состоящих из пяти черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 3.19 | Тема 34. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт. Краткое содержание темы: ключи перья (крылья), старый, баран, сеть, рис, шелк (нить), глиняная посуда (керамика), бамбук. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.20 | Тема 34. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт. Краткое содержание темы: ключи цвет, твердый, лодка (корабль), язык, ошибка (промах), ступа, достигать (прибывать), сам, подданный, мясо, кисть,ухо, а(но), плуг. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.21 | Тема 34. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт. Краткое содержание темы: ключи видеть, накрывать (запад), одежда, идти (ряд, профессия), кровь,насекомое, трава, тигр. /Пр/ | 3 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 3.22 | Повторение ключей, состоящих из шести черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 3 | 2 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 3.23 | Повторение пройденного матриала. /Пр/ | 3 | 6 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 3.24 | /Зачёт/ | 3 | 0 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л2.1  Э1 | 0 |  |
|  | **Раздел 4. Модуль 4. Иероглифы, включающие от 7 до 17 черт** |  |  |  |  |  |  |
| 4.1 | Тема 35. Иероглифические ключи, состоящие из семи черт. Краткое содержание темы: ключи угол (рог), долина (злаки), речь, бобы, свинья, единорог. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л2.1 | 0 |  |
| 4.2 | Тема 35. Иероглифические ключи, состоящие из семи черт. Краткое содержание темы: ключи красный, идти пешком, нога, тело, телега, горький, время. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4.3 | Тема 35. Иероглифические ключи, состоящие из семи черт. Краткое содержание темы: ключи город, сосуд для вина, различать (выбирать), верста, быстро идти. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.2 Л2.1 | 0 |  |
| 4.4 | Повторение ключей, состоящих из семи черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.5 | Тема 36. Иероглифические ключи, состоящие из восьми черт. Краткое содержание темы: ключи золото (металл), длинный, ворота, поймать (схватить), короткохвостая птица. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 4.6 | Тема 36. Иероглифические ключи, состоящие из восьми черт. Краткое содержание темы: ключи дождь, синий (зелёный), не быть (отрицать), холм. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л2.1 | 2 |  |
| 4.7 | Повторение ключей, состоящих из восьми черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.8 | Тема 37. Иероглифические ключи, состоящие из девяти черт. Краткое содержание темы: ключи лицо, сырая кожа, выделанная кожа, чеснок, звук, страница. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л2.1 | 0 |  |
| 4.9 | Тема 37. Иероглифические ключи, состоящие из девяти черт. Краткое содержание темы: ключи ветер, летать, еда, голова, аромат, лошадь. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 4.10 | Повторение ключей, состоящих из девяти черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.11 | Тема 38. Иероглифические ключи, состоящие из десяти черт. Краткое содержание темы: ключи кости, высокий, волосы. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 4.12 | Тема 38. Иероглифические ключи, состоящие из десяти черт. Краткое содержание темы: ключи борьба, жертвенное вино, кувшин, черт (дух). /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 4.13 | Повторение ключей, состоящих из десяти черт. Выполнение упражнений.Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.14 | Тема 39. Иероглифические ключи, состоящие из одиннадцати черт. Краткое содержание темы: ключи рыба, птица, соль. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 4.15 | Тема 39. Иероглифические ключи, состоящие из одиннадцати черт. Краткое содержание темы: ключи олень, пшеница, конопля (лен, пенька, кунжут). /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 4.16 | Повторение ключей, состоящих из одиннадцати черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4.17 | Тема 40. Иероглифические ключи, состоящие из двенадцати черт. Краткое содержание темы: ключи желтый, просо, черный, вышивка. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л2.1 | 0 |  |
| 4.18 | Тема 41. Иероглифические ключи, состоящие из тринадцати черт. Краткое содержание темы: ключи лягушка (жаба), треножник, барабан, мышь. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 Л 1.3 | 2 |  |
| 4.19 | Повторение ключей, состоящих из 12- 13 черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 14 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.20 | Тема 42. Иероглифические ключи, состоящие из четырнадцати черт. Краткое содержание темы: ключи нос, ровный (равный). /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 0 |  |
| 4.21 | Тема 43. Иероглифические ключи, состоящие из пятнадцати черт. Краткое содержание темы: ключ зубы. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 Л 1.3 | 0 |  |
| 4.22 | Повторение ключей, состоящих из 14- 15 черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 12 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.23 | Тема 44. Иероглифические ключи, состоящие из шестнадцати черт. Краткое содержание темы: ключи дракон, черепаха. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.1 | 2 |  |
| 4.24 | Тема 45. Иероглифические ключи, состоящие из семнадцати черт. Краткое содержание темы: ключ флейта. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л 1.3 Л2.1 | 0 |  |
| 4.25 | Повторение ключей, состоящих из 16- 17 черт. Выполнение упражнений. Анализ лингвострановедческой составляющей иероглифов. /Ср/ | 4 | 12 | ОПК-14 ПК -1 | Л2.2 | 0 |  |
| 4.26 | Повторение пройденного материала. /Пр/ | 4 | 4 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2  Л 1.3 Л2.1 | 0 |  |
| 4.27 | /Экзамен/ | 4 | 36 | ОПК-14 ПК -1 | Л1.1 Л1.2 Л 1.3 Л2.1 Л2.2  Э1 | 0 |  |
| **5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ** | | | | | | | |
| **5.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации** | | | | | | | |
| Вопросы к экзамену (1 семестр):  1. Этимология китайских иероглифов: от пиктограмм к традиционной письменности. Реформа китайской иероглифической письменности 1956 года.  2.Языковая принадлежность китайского языка. Диалекты. Иероглифическая письменность китайского языка.  3. Использование китайских иероглифов в системах письменности других языков.  4. Китайская каллиграфия: история и современность.  5. Черта как мельчайший элемент иероглифической письменности. Направление, порядок и другие особенности написания черт.  6. Виды черт в китайской иероглифике.  7. Традиционные и современные инструменты написания иероглифов.  8. Ключ как базовый элемент иероглифической письменности.  9. Таблица иероглифических ключей. Функции иероглифических ключей в современном китайском языке.  10. Виды иероглифических ключей. Ключи-фонетики и ключи-детерминативы. Традиционная и упрощенная форма написания.  11. Полные формы иероглифических ключей и формы, используемые только в составе иероглифа.  12. Графема как более крупный составной элемент иероглифа. Виды графем.  Вопросы к экзамену (2 семестр):  1. Классификация иероглифов. Виды иероглифов в современном китайском языке.  2. Указательные (вспомогательные) иероглифы. | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3. Изобразительные иероглифы, их этимология.  4. Иероглифы-идеограммы.  5. Иероглифы-фоноидеограммы, их составные части.  6. Иноязычные заимствования в современном китайском языке. Формы их записи.  7. Иероглифические словари. Способы использования иероглифических словарей (по произношению, по количеству черт, по первому ключу).  8. Способы записи имен собственных при помощи иероглифов.  9. Ключ как основная составная часть иероглифа. Повторение.  10. Ключи, обозначающие человека и части человеческого тела.  11. Ключи, обозначающие отрицательные частицы.  12. Ключи, обозначающие объекты природы.  13. Ключи, обозначающие природные явления.  14. Ключи, обозначающие животных.  15. Ключи, обозначающие глаголы движения.  16. Ключи, обозначающие оружие.  17. Ключи, обозначающие сырье и материалы.  Вопросы к зачету (3 семестр):  1. Иероглифические ключи, состоящие из 1 черты.  2. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт.  3. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт.  4. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт.  5. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт.  6. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт.  Вопросы к экзамену (4 семестр):  1. Иероглифические ключи, состоящие из 1 черты.  2. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт.  3. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт.  4. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт.  5. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт.  6. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт.  7. Иероглифические ключи, состоящие из семи черты.  8. Иероглифические ключи, состоящие из восьми черт.  9. Иероглифические ключи, состоящие из девяти черт.  10. Иероглифические ключи, состоящие из десяти черт.  11. Иероглифические ключи, состоящие из одиннадцати и двенадцати черт.  12. Иероглифические ключи, состоящие из 13-17 черт. | | | | | | | | | |
| **5.2. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля** | | | | | | | | | |
| Структура и содержание фонда оценочных средств представлены в Приложении 1 к рабочей программе дисциплины. | | | | | | | | | |
| **6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | | | | |
| **6.1. Рекомендуемая литература** | | | | | | | | | |
| **6.1.1. Основная литература** | | | | | | | | | |
|  | Авторы, составители | | | Заглавие | | Издательство, год | Колич-во | | |
| Л1.1 | Су Жуйцин, Старостина С. П., Ван Луся | | | Китайский язык: разговорн. практикум для начинающих | | М.: Вост. кн., 2013 | 21 | | |
| Л1.2 | Алексахин А. Н. | | | Фонетический алфавит китайского языка путунхуа: учеб. пособие для начинающих и продолжающих изучать кит. яз. | | М.: МГИМО-Ун-т, 2007 | 15 | | |
| Л 1.3 | Иванов, В.В. | | | От буквы и слога к иероглифу. Системы письма в пространстве и времени.  http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=219815 | | М. : Языки славянской культуры, 2013. | http://biblioclub.ru/ - неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей | | |
| **6.1.2. Дополнительная литература** | | | | | | | | | |
|  | Авторы, составители | | | Заглавие | | Издательство, год | Колич-во | | |
| Л2.1 | Задоенко Т. П., Шуин Х. | | | Начальный курс китайского языка: учеб. для вузов | | М.: Муравей, 2004 | 10 | | |
| Л2.2 | Дубкова О. В., Селезнева Н. В. | | | Китайский язык. Лингвострановедение.: учебное пособие | | Новосибирск: НГТУ, 2011 | http://biblioclub.ru/ - неограниченный доступ для зарегистрированных пользователей | | |
| **6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"** | | | | | | | | | |
| Э1 | Русско-китайский, китайско-русский словарь www.zhonga.ru/ | | | | | | | | |
| **6.3. Перечень программного обеспечения** | | | | | | | | | |
| 6.3.1 | | Microsoft Word | | | | | | | |
| **6.4 Перечень информационных справочных систем** | | | | | | | | | |
| 6.4.1 | | | Консультант Плюс | | | | | |
| 6.4.2 | | | Гарант | | | | | |
|  | | |  | |  | | |  |
| **7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | | | |
| 7.1 | | | Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения. | | | | | |
|  | | |  | |  | | |  |
| **8. МЕТОДИЧЕСТКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)** | | | | | | | | |
| Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. | | | | | | | | |



**Оглавление**

[1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы 3](#_Toc480487761)

[2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания 3](#_Toc480487762)

[3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы](#_Toc480487763) 4

[4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций 34](#_Toc480487764)

**1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы**

1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования представлен в п. 3. «Требования к результатам освоения дисциплины» рабочей программы дисциплины.

**2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания**

3.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ЗУН, составляющие компетенцию | Показатели оценивания | Критерии оценивания | Средства оценивания |
| ОПК-14 способностью владеть базовыми навыками чтения и аудирования текстов общественно-политической направленности на языке (языках) региона специализации | | | |
| Знать: основы иероглифики китайского языка, виды и функции иероглифических ключей в составе иероглифа; наиболее употребительную лексику и основные иероглифы в профессиональной области | Анализ ключей, входящих в состав иероглифа, определение их семантической и фонетической составляющих | правильность выполнения задания с соответствующими пояснениями, глубина и достаточность знаний в объеме пройденной программы дисциплины; грамотность и логичность изложения материала при ответе, полнота усвоения основной и знакомства с дополнительной литературой, корректность и уместность приведённых примеров | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 1: №1-4, 6;  М2: №1,6; М3: №3,6;  М4: №1;  М5: №2;  М6: №1-3;  М7: №2;  М8: №2)  Реферат |
| Уметь: использовать знания в области иероглифики для чтения и корректного понимания текстов общественно-политической направленности на китайском языке; понимать и использовать языковой материал в устных и письменных видах речевой деятельности | Чтение и перевод лексических единиц и текстов с китайского языка на русский | Фонетическая и интонационная правильность при чтении, самостоятельность и своевременность выполнения перевода, правильность, уверенность действий по применению полученных знаний на практике, грамотность и логичность изложения текста | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 2: №4;  М3: №1,2,5,7;  М4: №2,3;  М5: №1,4;  М7: №1;  М8: №1,3) |
| Владеть: способностью проводить анализ фонетики и семантики иероглифов китайского языка с учетом их лингвострановедческой специфики | Анализ иероглифов с точки зрения их лингвокультурологической специфики | Уверенность и полнота отражения культурологической составляющей китайской иероглифики, правильность и глубина анализа иероглифов с учетом их лингвокультурологической специфики, точность и ёмкость ответов на поставленные вопросы, корректность определения фонетический и семантический компоненты иероглифа, а также его этимологии | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 1: №7,8;  М2: №2,3,7;  М3: №4;  М4: №4;  М5: №5) |
| ПК-1 владением базовыми навыками ведения официальной и деловой документации на языке (языках) региона специализации | | | |
| Знать: порядок написания черт в иероглифах китайского языка | Написание иероглифов и составляющих их иероглифических ключей | Правильность порядка написания черт иероглифа; разборчивость и чёткость написания иероглифа | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 1: №5;  М2: №5;  М5: №3) |
| Уметь: правильно писать различные типы иероглифов в зависимости от составляющих их иероглифических ключей | Иероглифический диктант: написание изученных иероглифов по памяти | Корректность и разборчивость написания иероглифов | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 2: №7;  М6: №4) |
| Владеть: способностью применять навыки скорописи иероглифического текста для записи официальной и деловой документации на китайском языке | Написание иероглифического текста на слух | Правильность и разборчивость написания иероглифов, корректность определения написания омонимов в зависимости от контекста | Комплект разноуровневых заданий (Модуль 8: №4) |

3.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале:

84-100 баллов (оценка «отлично»)

67-83 баллов (оценка «хорошо»)

50-66 баллов (оценка «удовлетворительно»)

0-49 баллов (оценка «неудовлетворительно»)

50-100 баллов (зачет)

0-49 баллов (незачет)

**3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Вопросы к экзамену и зачету**

по дисциплине Иероглифическая культура китайского языка

Вопросы к зачету (3 семестр):

1. Иероглифические ключи, состоящие из 1 черты.

2. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт.

3. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт.

4. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт.

5. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт.

6. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт.

Критерии оценивания:

* оценка «зачтено» выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;
* оценка «не зачтено» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие.

Вопросы к экзамену (1 семестр):

1. Этимология китайских иероглифов: от пиктограмм к традиционной письменности. Реформа китайской иероглифической письменности 1956 года.

2.Языковая принадлежность китайского языка. Диалекты. Иероглифическая письменность китайского языка.

3. Использование китайских иероглифов в системах письменности других языков.

4. Китайская каллиграфия: история и современность.

5. Черта как мельчайший элемент иероглифической письменности. Направление, порядок и другие особенности написания черт.

6. Виды черт в китайской иероглифике.

7. Традиционные и современные инструменты написания иероглифов.

8. Ключ как базовый элемент иероглифической письменности.

9. Таблица иероглифических ключей. Функции иероглифических ключей в современном китайском языке.

10. Виды иероглифических ключей. Ключи-фонетики и ключи-детерминативы. Традиционная и упрощенная форма написания.

11. Полные формы иероглифических ключей и формы, используемые только в составе иероглифа.

12. Графема как более крупный составной элемент иероглифа. Виды графем.

Вопросы к экзамену (2 семестр):

1. Классификация иероглифов. Виды иероглифов в современном китайском языке.

2. Указательные (вспомогательные) иероглифы.

3. Изобразительные иероглифы, их этимология.

4. Иероглифы-идеограммы.

5. Иероглифы-фоноидеограммы, их составные части.

6. Иноязычные заимствования в современном китайском языке. Формы их записи.

7. Иероглифические словари. Способы использования иероглифических словарей (по произношению, по количеству черт, по первому ключу).

8. Способы записи имен собственных при помощи иероглифов.

9. Ключ как основная составная часть иероглифа. Повторение.

10. Ключи, обозначающие человека и части человеческого тела.

11. Ключи, обозначающие отрицательные частицы.

12. Ключи, обозначающие объекты природы.

13. Ключи, обозначающие природные явления.

14. Ключи, обозначающие животных.

15. Ключи, обозначающие глаголы движения.

16. Ключи, обозначающие оружие.

17. Ключи, обозначающие сырье и материалы.

Вопросы к экзамену (4 семестр):

1. Иероглифические ключи, состоящие из 1 черты.

2. Иероглифические ключи, состоящие из двух черт.

3. Иероглифические ключи, состоящие из трех черт.

4. Иероглифические ключи, состоящие из четырех черт.

5. Иероглифические ключи, состоящие из пяти черт.

6. Иероглифические ключи, состоящие из шести черт.

7. Иероглифические ключи, состоящие из семи черты.

8. Иероглифические ключи, состоящие из восьми черт.

9. Иероглифические ключи, состоящие из девяти черт.

10. Иероглифические ключи, состоящие из десяти черт.

11. Иероглифические ключи, состоящие из одиннадцати и двенадцати черт.

12. Иероглифические ключи, состоящие из 13-17 черт.

Критерии оценивания:

* оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;
* оценка «хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;
* оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие.

  Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Комплект разноуровневых заданий**

по дисциплине Иероглифическая культура китайского языка

**Модуль 1. Введение в иероглифику**

1. Определите, в каких иероглифах ключ «человек» используется в полной форме, а в каких – в сокращённой:

队 duì (команда)

体 tǐ (тело)

他 tā (он)

伴 bàn (товарищ, партнёр)

认识 rènshi (быть знакомым)

全quán (полный, весь, целый)

伙子huǒzi (компания, группа)

从 cóng (следовать)

宿舍 sùshè (общежитие)

众 zhòng (толпа)

住 zhù (жить)

坐 zuò (сидеть).

1. Определите, в каких словах использован ключ «человек», а в каких – ключ «входить»:

人口 rénkǒu (население), 入学 rùxué (поступить в учебное заведение), 入境 rùjìng (въезд на территорию страны), 人物 rénwù (личность, персона), 人民 rénmín (народ), 入睡 rùshuì (засыпать), 人员 rényuán (персонал), 入口rùkǒu (вход), 入侵 rùqīn (вторжение), 人类 rénlèi (человечество), 入座 rùzuò (занимать место), 人民币 rénmínbì (народная валюта - юани)

1. Какой ключ присутствует во всех нижеследующих иероглифах? Является ли он фонетиком (передаёт произношение) или детерминативом (передаёт значение)?

冻 dòng (замерзать), 冰 bīng (лёд), 凉 liáng (прохладный), 冷 lěng (холодный)

1. Определите, в каких иероглифах использован ключ «нож», а в каких- ключ «сила». Приведите по два дополнительных примера иероглифов с данными ключами.

加 jiā (добавлять),留 liú (оставаться), 解释 jiěshì (объяснять), 帮助 bāngzhù (помогать), 照相 zhàoxiàng (фотографировать), 分钟 fēnzhōng (минута), 服务员 fúwùyuán (официант),努力的 nǔlìde (старательный), 咖啡 kāfēi (кофе).

1. Определите, в каких иероглифах ключ «сила» сохраняет своё произношение. Научитесь правильно писать указанные иероглифы.

历史 lìshǐ (история), 厉害 lìhai (ужасный, крутой), 鼓励 gǔlì (поощрять), 奖励 jiǎnglì (награждать), 荔lì (личи), 沥水 lìshuǐ (фильтровать воду), 朸 lì (годичные кольца дерева), 砺石 lìshí (точильный камень).

1. Прочитайте и запомните примеры использования ключа «нож» в полной и в сокращённой форме. Дополните каждый ряд двумя дополнительными примерами.

* 刀子 dāozi (нож), 切 qiē (резать), 部分 bùfen (часть), 护照 hùzhào (паспорт), 了解 liǎojiě (понимать)
* 到 dào (прибывать), 倒 dào (наливать), 利 lì (выгода), 列车 lièchē (поезд), 刻 kè (четверть)

**7)** Проследите, как проявляется значение ключа «границы» в следующих словах:

周 zhōu (период; неделя), 同 tóng (одинаковый), 内nèi (внутри), 网 wǎng (сеть), 岗 gǎng (холм).

**8)** Проследите за фонетическим компонентом, закреплённым за ключом «обёртывать» в следующих примерах:

包 bāo (заворачивать; лепить), 抱 bào (обнимать), 饱 bǎo (сытый), 炮 bāo (тушить), 刨 páo (рыть, копать), 雹 báo (град), 苞 bāo (бутон; гроздь), 菢 bào (высиживать), 跑 pǎo (бегать), 泡 pào (пена), 袍 páo (китайский халат), 咆 páo (рычать, реветь), 炰 páo (варить на пару), 狍 páo (косуля)，孢bāo (спора), 胞bāo (соотечественник; плацента, утроба).

**Модуль 2. Простые иероглифы**

1. Определите, в каких иероглифах использован ключ «рот», а в каких- ключ «ограда». Приведите по два дополнительных примера иероглифов с данными ключами.

人口 rénkǒu, 圆 yuán,品 pǐn, 回 huí, 口语 kǒuyǔ , 号 hào, 出口 chūkǒu，句子jùzi，可口可乐 kěkǒukělè，圈juàn，因为yīnwèi，周围zhōuwéi，圆yuán.

1. Проследите, как проявляется значение ключа«ограда» в следующих словах.

国家 guójiā (страна, государство), 图 tú (изображение), 花园 huāyuán (сад)，

死囚sǐqiú (заключенный).

1. Проследите, как проявляется значение ключа «рот» в следующих словах.

口试 kǒushì, 三口人 sānkǒurén, 叫 jiào, 骂 mà, 喊 hǎn, 口语 kǒuyǔ, 唱 chàng，加jiā，口型kǒuxíng，口哨kǒushào，口信kǒuxìn，口水kǒushuǐ，鸣míng，啼tí，哭kū，噪声zàoshēng，啭喉zhuànhóu.

4) Проследите за ключом «женщина» в данных примерах. Является ли он фонетиком (передаёт произношение) или детерминативом (передаёт значение)?

姐姐jiějie – старшая сестра

女主人 nǚzhǔrén – хозяйка

女巫nǚwū - шаманка, знахарка, колдунья

奶奶 nǎinai – бабушка (со стороны отца)

堂姊妹 tángzǐmèi – двоюродная сестра

姓 xìng – фамилия

妈妈 māma - мама

妹妹 mèimei – младшая сестра

尼姑nígū - монахиня

女警nǚjǐng – женщина-полицейский

女王nǚwáng - королева，царица

女仆nǚpú - служанка, прислуга

女皇nǚhuáng – императрица

5) Что общего в значении приведённых слов, включающих ключ «крыша с точкой»? Выявите закономерность. Научитесь правильно писать данные иероглифы.

宿舍 sùshè, 室 shì, 医院 yīyuàn, 农村 nóngcūn, 电影院 diànyǐngyuàn, 碗 wǎn, 火灾 huǒzāi, 学院 xuéyuàn.

6) Определите, в каких из нижеприведённых слов ключ «сухой; делать, работать» является фонетиком, а в каких определяет смысл слова:

干净 gānjìng (чистый, опрятный)

刊 kān (публиковать)

饼干 bǐnggān (печенье)

干部 gànbù (кадры)

干涉 gānshè (взаимодействие)

干燥 gānzào (вялить)

干咳gānké (сухой кашель)

干果gānguǒ (сухофрукты)

干草gāncǎo (сено, солома)

肝脏 gānzàng (печень)

干活 gànhuó (трудиться)

树干 shùgàn (ствол дерева)

干杯 gānbēi (выпить до дна)

赶 gǎn (догонять)

干旱 gānhàn (засуха)

杆 gān (палка, жердь)

7) Проследите за ключом «маленький» в данных примерах. Выясните, отвечает он за произношение или за смысл слова.

小学 xiǎoxué (начальная школа)

小事 xiǎoshì (пустяк, мелочь)

小心 xiǎoxīn (осторожный,внимательный)

小时 xiǎoshí (час)

小说 xiǎoshuō (рассказ, новелла)

小姐 xiǎojie (девушка)

小区 xiǎoqū (микрорайон)

小气 xiǎoqì (мелочный, скупой)

小伙子xiǎohuǒzi (парень)

小麦 xiǎomài (пшеница)

小偷 xiǎotōu (воришка, карманник)

小吃 xiǎochī (закуски)

小型 xiǎoxíng (маленький формат)

小狗xiǎogǒu (собачка; щенок)

1. Напишите по памяти следующие ключи:

Сухой; маленький; женщина; дерево; огонь; вода; солнце; говорить; вершок; ребенок; рот; лёд; нож; воин; земля; сын; говорить.

**Модуль 3. Иероглифы, состоящие до 5 черт**

1) Проследите, как проявляется значение ключа «письмена» в следующих словах. Дополните список собственными примерами.

文化 wénhuà (культура), 文章 wénzhāng (статья), 文件 wénjiàn (файл, документ), 文明 wénmíng (цивилизация), 文学 wénxué (литература), 文物 wénwù (памятники культуры), 文凭 wénpíng (диплом), 文具 wénjù (письменные принадлежности), 文字 wénzì (письмена), 文本 wénběn (текст).

2) Догадайтесь о значении слов, содержащих ключ «сын». Соотнесите данные слова с их переводом.

瓜子 guāzǐ отцы и дети

鱼子yúzǐ тыквенные семечки

父子 fùzǐ младшее поколение

子弟 zǐdì икра рыбы

3) Выясните на данных примерах, отвечает ли ключ «огонь» за произношение или за значение иероглифа. В каких словах он использован в полной форме, а в каких – в сокращённой?

谈tán，照相zhàoxiàng，煤气méiqì，蒸锅zhēngguō，灭火器mièhuǒqì，熟shú; shóu，淡dàn，煮zhǔ，一手遮天yīshǒuzhētiān，麻烦máfan，烤鸭kǎoyā，烧伤shāoshāng，炸糕zhágāo.

4) Проследите, как проявляется семантика ключа «отец» в следующих примерах.

父系(fùxì),  斧头 (fǔtóu)，学校 (xuéxiào)，父权 (fùquán)，父辈 (fùbèi), 胶 jiāo, 比较bǐjiào，效果xiàoguǒ，胶鞋jiāoxié.

5) Выявите особенности перевода ключа «щепка; карточка» в следующих словах и словосочетаниях:

品牌 (pǐnpái), 鱼片(yúpiàn)，牌子(páizi)，尿片(niàopiàn)，名片 (míngpiàn), 登机牌 (dēngjīpái).

6) В каких из приведённых ниже иероглифов использован ключ «месяц», а в каких – сокращённая форма ключа «мясо»? Отвечают ли оба эти ключа за произношение или за смысл иероглифа?

肚子dùzi，婵娟chánjuān，朝阳zhāoyáng，股gǔ，湖泊húpō，月球yuèqiú, 肝gān，月亮yuèliang,骨骼gǔgé，肺部fèibù，月份yuèfèn，脉mài，内脏nèizàng，阴yīn，皮肤pífū，月度yuèdù，衣服yīfu，胡子húzi, 胶jiāo.

7) Проследите за значением иероглифов с ключом «стопа; останавливаться» на следующих примерах:

停止tíngzhǐ，地址dìzhǐ，不止bùzhǐ，脚趾jiǎozhǐ，禁止jìnzhǐ，岂止qǐzhǐ，止痛zhǐtòng，止汗zhǐhàn，限止xiànzhǐ，止境zhǐjìng。

**Модуль 4. Иероглифы, состоящие до 10 черт**

1) Определите, является ли ключ «глаз» фонетиком или детерминативом.

目的mùdì，盲máng，项目xiàngmù，眉méi，目前mùqián，睁zhēng，目送mùsòng，题目tímù，眼睛yǎnjing，目光mùguāng，睡觉shuìjiào，书目shūmù，瞎子xiāzi，睦邻mùlín，看门kānmén，目眩mùxuàn.

2) Проследите за значением слов, включающих ключ «тыква», на данных примерах.

黄瓜huángguā，瓣bàn，傻瓜shǎguā，瓢piáo，木瓜mùguā，瓤ráng，

瓜子guāzǐ，瓜子脸guāzǐliǎn.

3) Прочитайте следующие примеры. Выясните, отвечает ли ключ «болезнь» за фонетическую либо за семантическую составляющую иероглифа.

疾病 jíbìng，疯fēng，疼téng，疤bā，瘦shòu，疗liáo，痛tòng，

疫疠yìlì，瘟wēn，症zhēng，疴kē，疮 chuāng，疔dīng，瘢bān，瘠jí，癯qú，痴chī，癫 diān.

4) Определите, какие ключи в данных иероглифах являются детерминативами (смысловыми компонентами). По возможности определите ключи-фонетики.

拥 yōng – обнимать

狮子 shīzi – лев

星 xīng – звезда

盅 zhōng – чаша

洋 yáng – океан

猴子 hóuzi – обезьяна

烤 kǎo – запекать

地址 dìzhǐ – адрес

死 sǐ – умирать

批评 pīpíng – критиковать

炒 chǎo – жарить

叫 jiào – звать, называть

城市 chéng – город, городская стена

肝 gān – печень

库kù – гараж, склад

狠 láng – волк

痛 tòng – боль

盆 pén – ванна

炖 dùn – тушить

爸爸 bàba – отец

将来 jiāng – будущее

煮 zhǔ – варить

疼 téng – испытывать боль

战zhàn - война

冻 dòng – замораживать, замерзать

园 yuán – сад

姐jiě – старшая сестра

店 diàn – лавка, магазин

护 hù – защищать

[幼](https://www.zhonga.ru/chinese-russian/%E5%B9%BC%E5%84%BF%E5%9B%AD/vt1m4) yòu – ребенок

**Модуль 5. Сложные иероглифы**

1) Разделите данные слова на два столбика в зависимости от того, использован ли ключ «сеть» в прямом значении или в переносном.

落网luòwǎng，网站wǎngzhàn，此网cǐwǎng，网战wǎngzhàn，罗网luówǎng，网虫wǎngchóng，篮网lánwǎng，网绳wǎngshéng，网球wǎngqiú，渔网yúwǎng，法网fǎwǎng.

2) Выясните на следующих примерах, является ли ключ «твёрдый» фонетиком или детерминативом.

很hěn，艮gèn，狠hěn，恨hèn，根gēn，善良shànliáng，跟gēn，痕hén，詪詪hěnhěn，佷hěn; héng，哏gén; gěn，拫hén，鞎hén，毛茛máogèn，艰苦jiānkǔ，恳求kěnqiú.

3) Прочитайте и переведите слова, включающие ключ «насекомое». Научитесь правильно писать данные иероглифы.

萤火虫yínghuǒchóng

昆虫kūnchóng

书虫shūchóng

蛇shé; yí

蝶dié

虫豸chóng-zhì

蜂fēng

蚂蚁mǎyǐ

蟆má

甜言蜜语tiányánmìyǔ

融合rónghé

甲虫jiǎchóng

网虫wǎngchóng

蜘蛛zhīzhū

蛰zhé

浊zhuó

螺丝刀luósīdāo

独木舟dúmùzhōu

蚊子wénzi

虫牙chóngyá

害虫hàichóng

毛虫máochóng

幼虫yòuchóng

臭虫chòuchóng

瓢虫piáochóng

蜱虫píchóng

4) Соотнесите иероглифы с ключом «ухо» и их значение.

职责zhízé

掩耳盗铃yǎn'ěrdàolíng

耳机ěrjī

聊天liáotiān

求职qiúzhí

失聪shīcōng

耽误dānwu

职业zhíyè

高耸gāosǒng

искать работу [занятие]

наушники

возвышаться; возноситься

заниматься самообманом

беседовать

оглохнуть

профессия; род деятельности

долг， обязанности

опаздывать, задерживаться

5) Выявите общее в значении слов, в состав которых входит ключ «лодка».

船chuán，军舰jūnjiàn，龙舟lóngzhōu，艇tǐng，舰队jiànduì，艘sōu，舫fǎng，风雨同舟fēngyǔtóngzhōu，船舶chuánbó，轻舟qīngzhōu，方舟fāngzhōu，独木舟dúmùzhōu，舸gě.

**Модуль 6. Иероглифы, состоящие до 15 черт**

1) Проследите на данных примерах, отвечает ли ключ «нога» за произношение или за значение иероглифа.

立足lìzú

手舞足蹈shǒuwǔzúdǎo

足通zútòng

丰衣足食fēngyīzúshí

足球zúqiú

小趾xiǎozhǐ

远足yuǎnzú

欢跃huānyuè

足迹zújì

跳tiào

蹴踢cùtī

高跷gāoqiāo

足以zúyǐ

踩cǎi

踏上tàshàng

飞跃fēiyuè

长足chángzú; zhǎngzú

跖践zhíjiàn

踹chuài

践jiàn

跳踉tiàoliáng

足五年zúwǔnián

跃进yuèjìn

山足shānzú

足见zújiàn

蹦bèng

蹿cuān

失足shīzú

足智多谋zúzhìduōmóu

脚趾jiǎozhǐ

2) В каких из данных примеров проявляется значение «угол», а в каких – «рог»?

嘴角zuǐjiǎo，触角chùjiǎo，角力juélì，羊角yángjiǎo，墙角qiángjiǎo，触摸chùmō，角球jiǎoqiú，鹿角 lùjiǎo，三角sānjiǎo，地角dìjiǎo，号角hàojiǎo，山无角shānwújiǎo，角逐jiǎozhú; juézhú，主角zhǔjiǎo; zhǔjué，天涯海角tiānyáhǎijiǎo.

3) Прочитайте примеры и ответьте на вопрос: является ли ключ «ли; верста» фонетиком или детерминативом?

鲤鱼lǐyú，儿童értóng，狐狸húli，浬hǎilǐ，重复chóngfù，力量lìliang，修理xiūlǐ，厘米límǐ，咖喱gālí，哩lǐ，俚语lǐyǔ，妯娌zhóuli，公里gōnglǐ，裡布lǐbù.

1. Научитесь писать указанные ключи по памяти:

Высокий, нога, летать, ветер, стоять, одежда, стопа, стрела, видеть, алебарда, камень, выбирать, еда, когти, гора, пещера, печать/ власть.

**Модуль 7. Иероглифы, состоящие до 20 черт**

1) Проследите, как проявляется значение ключа «металл» в следующих примерах.

金鱼jīnyú，铜币tóngbì，金星jīnxīng，钉子dīngzi,美金měijīn，鉴定jiàndìng，钱qián，金牌jīnpái，银行yínháng，改锥gǎizhuī, 铁tiě，铺pū.

2) Прочитайте примеры и определите, является ли ключ «тёмный» фонетиком или детерминативом.

安静ānjìng，靓丽liànglì，青布qīngbù，请qǐng，晴qíng，清qīng，情qíng，箐jīng，鲭qīng，菁jīng.

**Модуль 8. Иероглифы, состоящие до 25 черт**

1) Соотнесите иероглифы, в состав которых входит ключ «ароматный», и их значение.

康乃馨kāngnǎixīn

香油xiāngyóu

香皂xiāngzào

香料xiāngliào

香水xiāngshuǐ

香叶xiāngyè

香草xiāngcǎo

香精xiāngjīng

香蕉xiāngjiāo

банан

ароматизатор

пряности; специи

кунжутное масло

духи, одеколон

ваниль

гвоздика голландская

лавровый лист

туалетное мыло

воскуривание благовоний

香烟xiāngyān

2) Выполняет ли ключ «высокий» фонетическую или семантическую функцию в данных примерах?

牙膏yágāo，敲qiāo，搞gǎo，稿gǎo，镐gǎo，槁gǎo.

3) Прочитайте и переведите следующие тексты. Найдите в них иероглифы с известными вам ключами. Объясните, отвечают данные ключи за значение или за произношение иероглифа.

这是玛丽，那是麦克，他们都是外国留学生。他们在中国学习汉语。下课了，他们去食堂吃饭。玛丽吃了一碗米饭，两条鱼。她觉得鱼很好吃，她很喜欢吃鱼。她常常吃鱼。麦克很饿。他吃了很多很多东西。他吃了一碗面条儿，五个饺子，三个馒头和两个包子。她很喜欢吃这些东西。他觉得这些东西很好吃。

玛丽不喝啤酒，她不喜欢啤酒。她觉得啤酒不好喝。她喝鸡蛋汤，她觉得鸡蛋汤很好喝。麦克不喝鸡蛋汤，他喝啤酒。他觉得啤酒很好喝，她常常喝啤酒。

玛丽和麦克说他们都喜欢吃中国饭。

4) Напишите на слух данный текст (рекомендательное письмо) иероглифами. Соблюдайте правильную последовательность написания черт.

您好！

我是罗斯托夫国立经济大学（俄罗斯）的中文教师。

我证明Semenova Alexandra是罗斯托夫国立大学四年级的学生，专业是东方学。

在我看来，Alexandra是一个学习努力，有能力的学生。她学习中对中国文化和中文感兴趣。上课的时侯她能清楚地沟通自己的想法，而且认真地学习每一门课程。通过差不多四年的努力学习，她在学习上取得了一定的成绩。此外，还参加了HSK 和 HSKK，有证明书。在假期中，Alexandra上自学让自己学到在书本上学不到的知识。在学习中她的能力有一定的提高。她遵守学校的规章制度，从未有过违纪现象。Alexandra尊敬老师，团结同学，关心热爱班集体，有着强烈的集体责任感。她不断地加强自己的思想道德修养。

我希望这些信息有用。

我也很乐意回答其他任何问题。

**Критерии оценки:**

«Отлично»: от 80% до 100% верных ответов; уверенное владение знаниями по иероглифической культуре китайского языка, способность применить их на практике; навыки определения функции ключа в составе иероглифа; способность определять произношение либо значение иероглифа в зависимости от функции ключей в его составе;

«Хорошо»: от 60% до 80% верных ответов; владение знаниями по иероглифической культуре китайского языка, способность применить их на практике; способность определять функции ключа в составе иероглифа; способность приблизительно определять произношение либо значение иероглифа в зависимости от функции ключей в его составе;

«Удовлетворительно»: от 40% до 60% верных ответов; удовлетворительное владение знаниями по иероглифической культуре китайского языка, способность применить их на практике; навыки определения функции ключа в составе иероглифа при наличии незначительных неточностей;

«Неудовлетворительно»: менее 40% верных ответов; слабое владение знаниями по иероглифической культуре китайского языка, неспособность применить их на практике; отсутствие навыков определения функции ключа в составе иероглифа; неспособность определять произношение либо значение иероглифа в зависимости от функции ключей в его составе.

Составитель: ст.преп. Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для гуманитарных специальностей

**Темы для написания рефератов**

по дисциплине Иероглифическая культура китайского языка

1. «Виды и функции ключей в составе иероглифа»

2. «Ключи, обозначающие части тела»

3. «Ключи, обозначающие природные объекты и явления»

4. «Ключи, обозначающие животных»

5. «Ключи, обозначающие ремесленные материалы»

6. «Ключи, обозначающие оружие»

Критерии оценивания:

* оценка «отлично» выставляется, если изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленными программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;
* оценка «хорошо» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;
* оценка «удовлетворительно» выставляется, если продемонстрировано наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике;
* оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие.

  Составитель: Н.П. Зубарева

«23» апреля 2018 г.

**4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций**

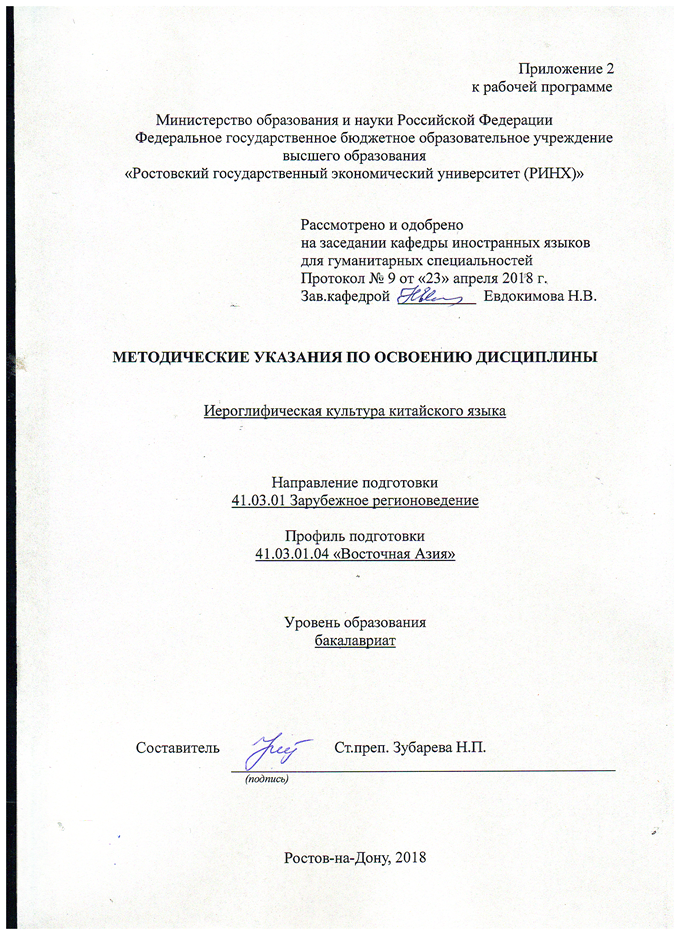
Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

**Текущий контроль** успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п. 3 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

**Промежуточная аттестация** проводится в форме зачета и экзамена.

Зачет проводится по окончании теоретического обучения до начала экзаменационной сессии.

Экзамен проводится по расписанию экзаменационной сессии в письменном виде. Количество вопросов в экзаменационном задании – 2. Проверка ответов и объявление результатов производится в день экзамена. Результаты аттестации заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.



Методические указания по освоению дисциплины Иероглифическая культура китайского языка адресованы студентам очной формы обучения.

Учебным планом по направлению подготовки 41.03.01 Зарубежное регионоведение предусмотрены практические занятия по данной дисциплине, в ходе которых формируются и закрепляются знания студентов в сфере норм и особенностей иероглифической письменности китайского языка, осваивается система иероглифических ключей, происходит знакомство с их функциями и использованием иероглифических ключей в лексической системе современного китайского языка.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

– изучить рекомендованную учебную литературу;

– подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;

– выполнить письменное либо устное домашнее задание, рекомендованное преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить реферат, доклад или сообщение по теме занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Методические рекомендации по выполнению рефератов

Для успешного выполнения этого задания необходимо изучить основную и дополнительную литературу, рекомендованную преподавателем, а также материалы Интернет-источников.

Реферат оформляется в соответствии с ГОСТом 7.32-2001 (раздел 6 «Правила оформления отчета») или на основании требований ОСТа 29.115-88, с которыми можно ознакомиться в правовых системах КонсультантПлюс или Гарант, а также в сети Интернет.

Общие требования к оформлению реферата: Объем реферата 10-20 стр. Структура: введение, содержательная часть (как правило, две-три главы), заключение, список использованной литературы, приложения (при наличии). Текст печатается на одной стороне стандартного листа бумаги формата А4. Междустрочный интервал – 1,5. Шрифт 14 Times New Roman.

Поля реферата: верхнее, нижнее – 20 мм; левое – 25 мм; правое – 10 мм.

Абзацный отступ по всему тексту устанавливается равным 1,25 см или 1,27 см.

Страницы реферата следует нумеровать арабскими цифрами, соблюдая сквозную нумерацию по всему тексту. Титульный лист включают в общую нумерацию страниц отчета. Номер страницы на титульном листе не проставляют. Номер страницы проставляют в правой верхней части листа без точки.

Иллюстрации (графики, схемы, диаграммы) следует располагать в реферате непосредственно после текста, в котором они упоминаются впервые, или на следующей странице. Иллюстрации следует нумеровать арабскими цифрами сквозной нумерацией. На все иллюстрации должны быть даны ссылки.

Все сноски и подстрочные примечания печатаются только на той странице, к которой они относятся.

Ссылки на использованные источники следует приводить:

- либо в квадратных скобках, указывая порядковый номер источника, указанный в «Списке использованной литературы» с указанием страницы источника;

- либо подстрочно с указанием автора работы, ее названия, места и года издания, номера страницы, на которую делается ссылка.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль над самостоятельной работой студентов в соответствии с учебной программой курса осуществляется в ходе практических занятий методом устного опроса или посредством проверки выполнения домашнего задания. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан освоить основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выделить незнакомые слова, найти их значение в словарях. Все переводы должны выполняться письменно.

Студент должен готовиться к предстоящему практическому занятию по всем обозначенным в рабочей программе дисциплины вопросам.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- показательный: изложение материала с приемами показа на темы, перечисленные в разделе «Аудиторная работа (практические занятия)» (п. 4.1.);

- диалогический: изложение материала в форме беседы с вопросами и ответами на языке региона специализации;

- эвристическая (частично-поисковая) работа: под руководством преподавателя либо самостоятельно обучающиеся рассуждают, выполняют задания различных типов, анализируют, обобщают, делают выводы и решают прочие поставленные задачи;

- проблемное изложение: преподаватель ставит проблемы и предлагает доказательно раскрыть пути их решения;

- исследовательская работа: обучающиеся самостоятельно добывают знания в процессе разрешения проблемы, сравнивая различные варианты ее решения.

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой ВУЗа <http://library.rsue.ru/>. Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Обучение иероглифической культуре китайского языка рассматривается как вариативный компонент профессиональной подготовки бакалавров по направлению 41.03.01 Зарубежное регионоведение. Программа предназначается для определенной модели обучения, ориентированной на базовый этап изучения иероглифической культуры, предусматривающей приоритетную направленность как на формирование орфографических навыков обучающихся, так и на усвоение определённого набора лингвокультурологических знаний, необходимых для успешного изучения китайского языка. Объем учебного времени, отводимого на дисциплину «Иероглифическая культура китайского языка», является достаточным для овладения базовым уровнем навыков использования иероглифической письменности. При этом обучение осуществляется в рамках лимита учебного времени, отводимого на курс иностранного языка согласно учебному плану, утвержденному Ученым советом РГЭУ «РИНХ».

Обучение иероглифической культуре китайского языка осуществляется на протяжении двух этапов. Первый этап предполагает ознакомление с основными чертами в иероглифической письменности и исторически обусловленными особенностями их написания. Таким образом, на данном этапе происходит формирование первичных орфографических навыков, связанных с особенностями иероглифической письменности. Кроме того, обучающиеся знакомятся с таблицей иероглифических ключей китайского языка, их значением, полными и сокращенными формами. Указанные знания являются необходимым условием овладения курсом языка региона и другими дисциплинами на языке региона специализации.

Второй этап обучения иероглифической культуре характеризуется изучением функций тех или иных ключей в составе иероглифа, рассмотрением этимологии современных знаков иероглифической письменности, изучением классификации ключей по видам обозначаемых объектов, а также роли иероглифических ключей в определении семантической и фонетической составляющих лексической единицы. Для данного этапа также свойственно овладение соответствующими тематике занятий лингвострановедческими и культурологическими знаниями, что соответствует требованию современных реалий обучения бакалавров по направлению «Зарубежное регионоведение».

При этом на протяжении всего курса обучения иероглифической культуре китайского языка продолжается работа по усвоению языковых знаний (фонетических, лексических и орфографических), совершенствованию языковых навыков и речевых умений, а также по углублению и расширению культурологических знаний.

Оценить достигнутые бакалаврами результаты представляется возможным посредством использования контрольных заданий и тестов для проверки знаний, приобретенных в процессе самостоятельной работы студентов. Задания по самостоятельной работе выполняются в соответствии с учебным планом и рабочей программой дисциплины.

Рабочая программа составлена в соответствии с современными методическими подходами на основе оригинальных материалов по специальности. Все материалы и задания подобраны согласно требованиям государственного стандарта по данному направлению.

Успешное осуществление учебного процесса самостоятельной работы студентов предполагает использование различных средств обучения: учебников/учебных пособий, аудитивных, визуальных, аудиовизуальных источников информации, электронных средств связи, Интернета, соответствующих требованиям современной дидактики, лингводидактики, психолингвистики и других смежных наук. Информация о средствах обучения содержится в перечне литературы и ТСО (п. 6).